

ARUBA PHOSPHAAT MAATSCHAPPY.

BEREDENEERD VERSLAG.

MOTIVATED REPORT.

1881-1882.

15.785
7-12-'85

BEREDENDEERD VERSLAG VAN DE WERKING
DER NAAMLooZE VENNOOTSCHAP ARUBA
PHOSPHAAT MAATSCHAPPY,
OVER HET AFGELOOPEN HUISHOUDELYK JAAR
(1 OCTOBER 1881 - 30 SEPTEMBER 1882.)

Tor voldoening aan de bepalingen van artikel 18 van de Statuten der Maatschappij heeft haar Bestuur de eer aan de aandeelhouders verslag te geven van de werking der Maatschappij gedurende het afgeloopen huishoudelyk jaar.

Bepaalden zich de twee vorige verslagen tot mededeelingen met betrekking tot de oprigting der vennootschap, en tot het ten uitvoer brengen der voorbereidende werkzaamheden; kon het vorig verslag slechts gewagen van het vertrek van eenige weinige schepen; — in dit verslag kan het Bestuur het genoeg hebben den aandeelhouders te berigten dat de exploitatie der phosphorzuren kalk depositen in vollen gang is.

Het lag immer in de bedoeling van het Bestuur den uitvoer der meststof op eene groote schaal te doen plaats hebben, maar — waarom zou het dit verzwigen? — het had zich niet voorgesteld dat reeds in het eerste jaar van uitvoer op zulke groote resultaten kon worden gewezen.

Onze onderneming, waaraan zulke groote en gewigtige werkzaamheden verbonden zyn, heeft in het eerste jaar van uitvoer, eene hoogte bereikt, die wel verwonderen kan, wanneer men de moeijeligheden niet uit het oog verliest, waarmede zy te kampen had.

Ons artikel was niet bekend op de markten waar het verkocht zou worden; aanvankelyk werden slechts monster-ladingen door de fabrikanten gekocht, en het is voorzeker aan den yver en den grooten zorg van onze generale agenten te Londen, de Heeren Isaac & Samuel, te danken, dat ons artikel thans eene reputatie heeft verkregen, en dat de *Aruba Phosphate* in Europa een wel bekende meststof geworden is.

Des bestuurs keuze is eene gelukkige gebleken.

Dat de taak des Bestuurs geen ligte was, dat het geven van eene niet onaanzienlyke uitbreiding aan de werkzaamheden, reeds in het eerste uitvoerjaar, zorg en toeweiing geeischt heeft, zullen de aandeelhouders wel beseffen. Aan het Bestuur past het echter niet daarover uitteweiden.

MOTIVATED REPORT OF THE OPERATIONS
OF THE LIMITED COMPANY ARUBA PHOS-
PHAAT MAATSCHAPPY. DURING THE
ECONOMICAL YEAR 1 OCTOBER 1881 TO 30
SEPTEMBER 1882.

—o:~o—
In compliance with the provisions of art. 18 of the Statutes of the Company the Board have the honor of presenting to the Shareholders the report of the operations of the company during the expired economical year.

—+—
Whilst the two preceding reports could only contain informations regarding the establishment of the society, and the execution of preliminary works, and the last one could only mention the departure of a few vessels, in the present report the Board have the satisfaction of informing the shareholders, that the working of the deposits is now actively being carried on.

It was from the beginning the intention of the Directors to export the manure on a large scale, but — why should they conceal it? — they did not think that they would be, in the first year since the exportation was begun with, in a position to communicate such important results, as have been obtained.

Our enterprise, with which such considerable and important operations are connected, has attained in the first exporting year, an altitude, which may well create astonishment, when the difficulties are not lost sight of, which had to be overcome.

Our manure was not known on the markets, where it had to be offered for sale; only sample cargoes were bought in the beginning by the manufacturers, and it is most undoubtedly due to the zeal and great cares, bestowed on the business by our general agents in London, Messrs. Isaac & Samuel, that our article has now got a reputation, and that *Aruba phosphate* is now a wellknown manure in Europe.

The appointment of these Gentlemen as general agents of the Company by the Board, has proved to be a happy choice.

The shareholders will easily understand that the task of the Board has not been an easy one; to give in the first exporting year, such an important extension to the operations, did require much care and assiduity. It would however not become the Board to dwell on this subject.

—o—

Vóór 30 September 1881 waren drie schepen naar Europa, met phosphorzuren kalk geladen, vertrokken.

Van af 1^o. October 1881 tot het einde van dat jaar zyn nog acht schepen geladen.

Zeven daarvan zyn naar Europa vertrokken, terwyl één zyne lading naar New York gebragt heeft.

Van die schepen is één vergaan, en wel de *Hawkhope*; het bedrag van zyne lading is door de assuradeurs vergoed.

In de eerste negen maanden van het loopend jaar zyn 31 schepen uit Aruba vertrokken, allen met bestemming naar Europeesche havens.

Hun gezamenlyk registermaat bedraagt 18.193,83 kubieke meters.

Van deze schepen zyn vertrokken :

in February.....	1
„ Maart.....	2
„ April.....	3
„ Mei.....	10
„ Juny.....	8
„ July.....	3
„ Augustus.....	2
„ September.....	2

Van af 1^o. October 1881 tot 30 September 1882, dat is, in het nu afgeloopen huishoudelyk jaar zyn dus **negen en dertig** schepen uit Aruba vertrokken, met phosphorzuren kalk geladen.

Een dezer schepen, in Juny vertrokken, de *Sparkling Wave*, moest te St. Domingo binnen loopen, en zette, na ondergane reparatie, zyne reis voort; volgens onlangs ontvangen berigten, was dit vaartuig zoo zwaar lek geworden op de reis naar Europa, dat het op den 23n. July door zyne bemanning op zee verlaten is.

Het bedrag der **Concessie gelden** aan de Koloniale Kas betaald op de ladingen der schepen vertrokken in het eerste jaar van uitvoer, dat is van Augustus 1881 tot het einde van Augustus 1882 beloopt *f* 199.247, 52 op **veertig** schepen, metende tezamen 24.905,94 kubieke meters.

Bovendien zyn nog op Aruba in de maand September aangekomen drie schepen metende 1.561,98 kubieke meters, waarop aan Concessieregt aan de Koloniale Kas voldaan is eene verdere som van *f* 12,495. 84.

—————o—————
Eene schoone uitkomst voorwaar, voor het eerste jaar der werke-
lyke exploitatie!

Dat dit met groote moeite gepaard ging, laat zich ligt begrypen.

—————o—————

Up to 30 September 1881, three vessels, loaded with phosphate of lime, had left for Europe.

From 1st. October 1881 till the end of that year, eight vessels more have been loaded.

Of these seven went to Europe, whilst one was bound to New York.

One of these vessels has wrecked on the voyage, namely the *Hawkhope*; the amount of her cargo has been paid by the underwriters.

In the first nine months of the present year 31 vessels have left Aruba, all bound to European ports.

Their total register tonnage is 18,193.83 cubic meters.

These vessels have left as follows :

in February.....	1
„ March.....	2
„ April.....	3
„ May.....	10
„ June.....	8
„ July.....	3
„ August.....	2
„ September.....	2

Thus from 1st. October 1881 up to 30 September 1882, that is, in the now expired economical year thirty nine vessels have left Aruba, loaded with phosphate.

One of the vessels, which left in June, the *Sparkling Wave*, had to put in at Sto. Domingo, and continued her voyage, after having undergone repairs there; she became again leaky on the voyage to Europe and according to informations lately received had to be abandoned on sea by her crew on 23 July.

The amount of the **royalty** paid to the Colonial treasury on the cargoes of the vessels, which have left in the first exporting year, that is from August 1881 to end of August 1882 is f 199,247. 52 on **forty** vessels, measuring together 24,905. 94 cubic mètres. Besides these, three vessels have arrived at Aruba in September measuring 1561,98 cubic mètres, on which the amount of f 12.495,84 has been paid to the Government as Royalty.

Truly a handsome result for the first year of the company's real operations.

That these have been attended with great difficulties and much trouble, will be easily granted.

Het Bestuur der Maatschappy heeft telkenmale eene moeijelykheid zich voordeed, die uit den weg trachten te ruimen, en in de meeste gevallen, is het in zyne pogingen geslaagd.

Door de uitbreiding, welke onze onderneming reeds in het eerste jaar van uitvoer, verkregen heeft, is hare administratie in omvang en werkzaamheden zeer toegenomen.

Onze Maatschappy is als het ware ook eene Bankinstelling geworden.

De moeijelykheden, die het gevolg zyn van ons gebrekkig muntstelsel, deden zich al dadelyk gevoelen, by eene instelling, waar de operatiën over zulke groote sommen liepen.

De Koloniale Kas ontvangt slechts Banknoten of daarmede gelyk gestelde Spaansche zilvermunten.

Een voorraad van Banknoten moet steeds in kas voorhanden zyn, vooral daar het ligt gebeuren kan dat de schepen, velen te gelyk, op Aruba aankomen, en zy allen binnen de bepaalde legdagen vertrekken moeten.

In de maanden Mei en Juny van dit jaar, werd aan concessiegeld de som van ruim *f* 82.000.— in Banknoten aan de koloniale kas uitgekeerd.

Die som in weinige dagen byeentekrygen is ondoenlyk, soms volkomen onmogelyk.

De wissels der Maatschappy op hare agenten te Londen worden door den handelstand gretig opgenomen; boven de meeste in het buitenland getrokken wissels, die hier te koop worden aangeboden, wordt aan de onzen de voorkeur gegeven.

Doch op eene plaats waar de algemeene handel zoo beperkt is als op dit eiland, waar maatregelen in den vreemde genomen, dien handel dikwerf fnuiken, gebeurt het niet zelden dat de verkoop van wissels, wegens schaarschte aan geld, uiterst moeijelyk wordt, tenzy men de agios al te zeer verlaagt.

Door het Bestuur zyn daarom, in overleg met de generale agenten der Maatschappy te Londen, maatregelen genomen ter voorkoming dat, wegens schaarschte aan geld op dit eiland, onze wissels onverkocht blyven.

Ook in den vreemde kan de Maatschappy nu hare wissels verkopen, wanneer hier om de eene of andere oorzaak geene nemers gevonden worden voor het geheele bedrag dat zy te trekken mogt hebben, of wanneer in den vreemde betere agios bedongen kunnen worden.

— 0 —

De Jaarlyksche Algemeene Vergadering, byeengeroepen voor den 31 October 1882, kon op dien dag niet gehouden worden, wegens gebrek aan quorum; door ongesteldheid waren eenige aandeelhouders verhinderd de zitting op dien dag by te wonen.

The Directors have, as often as one difficulty presented itself, endeavored to remove it, and in almost every case, they have succeeded in doing this.

In consequence of the extension of our enterprise, immediately in the first exporting year, the administration of the company has become larger and more complicated.

Our company has become as it were also a Banking institution.

The difficulties, which are the natural consequences of the deficient monetary system of the island, made themselves felt, as large amounts have to be transacted by our Company.

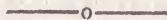
The Colonial treasury only receives in payment the Government Banknotes and Spanish silver coin. A certain amount in Banknotes must therefore always be kept on hand, as several vessels may arrive simultaneously at Aruba, and all have to be despatched within the number of laydays specified in the charter parties. In May and June last, an amount of over f^s82,000 has been paid to the Colonial Treasury in Banknotes. It is almost impossible to obtain this sum in Banknotes in a few days.

The Bills of the Company on the general agents in London are greedily taken up by the Commercial Community of this island; they are preferred above almost all the Bills, drawn in foreign Countries, which are offered for sale here.

But as the general commerce of this island is very limited, and besides this, continually has to suffer from measures adopted by foreign Governments, the sale of our Bills is on some occasions when money is scarce here, most difficult, unless a reduction of the premium is submitted to.

The Board have therefore taken, after having corresponded on the matter with our general agents in London, such measures as will avoid our Bills remaining unsold, on account of scarcity of money in this island.

Our Company is in a position now to dispose of its Bills on foreign markets, when buyers should not be found here for the whole amount, which we might offer for sale, or in case better premiums can be obtained elsewhere.



The annual general meeting, convoked to be held on 31 October 1882, could not be held on that day, as several shareholders were prevented, through sickness, to attend it.

De verdaagde vergadering had op den 7 November - 8 dagen daarna - in voldoening aan het bepaalde by art. 20 plaats.

Aan het verslag door het Bestuur uitgebragt, valt de goedkeuring der Vergadering te beurt, welke goedkeuring eveneens aan de daarby gevoegde Balans geschonken wordt.

De aftredende leden van het Bestuur worden herkozen; tot plaatsvervangend lid is de aandeelhouder *J. P. E. Gorsira* gekozen.

Op den 13n April d. j. werd eene Buitengewone Algemeene Vergadering gehouden, op byeenroeping van het Bestuur.

Het Bestuur heeft verscheidene zittingen gehouden gedurende het nu afgelopen huishoudelyk jaar, naarmate de omstandigheden zulks vorderden.

In het personeel op Aruba zyn eenige veranderingen gekomen, en het Bestuur heeft alle redenen om te verklaren dat deze veranderingen verbeteringen genoemd moeten worden.

De Maatschappy bezit thans een kader employés, die met yver werkzaam zyn.

Op het einde van de maand December 1881 kwam alhier uit Engeland aan de heer *R. B. Johnston*, geëngageerd als scheikundige voor de Maatschappy.

De heer *J. L. Wills* had eenige maanden te voren zyn ontslag als scheikundige der Maatschappy aangeboden.

In den heer *Johnston* bezit de Maatschappy niet alleen een kundigen chemist, maar tevens een trouwen ambtenaar, steeds bereid om van dienst te zyn, en alle inlichtingen aan de Maatschappy gevende, zelfs in zaken die niet direkt in verband staan tot zyne ambtsbetrekking.

In de plaats van den ingénieur *G. B. Mac Farland*, werd de heer *G. T. Walker* aangesteld, die zich steeds met yver van zyne taak kwyt.

De termyn van het kontrakt met Kapitein *James Gardyne* was met het einde van January 1882 verstreken, en in den heer *P. L. Evertsz*, die door het Bestuur tot diens opvolger werd aangesteld, heeft de Maatschappy een yverigen, geschikten en werkzamen Direkteur gevonden.

Onder de vorige directie en met de vorige ambtenaren ware het niet mogelyk geweest al de schepen, die in de maanden Mei en Juny te gelyk op Aruba aangekomen waren, binnen de bepaalde legdagen te despacheren.

Het personeel op Aruba bestaat thans uit de volgende Heeren :

<i>P. L. Evertsz</i> ,.....	Direkteur.
<i>R. B. Johnston</i> ,.....	Scheikundige.
<i>P. Symons</i> ,.....	Ingénieur en Smid.
<i>G. T. Walker</i> ,.....	Ingénieur.
<i>J. P. Evertsz</i> ,.....	Boekhouder enz.
<i>Thomas Bunney</i> ,.....	Steenenspringer.
<i>Alex. Lafontaine</i> ,.....	Ingénieur.

The adjourned meeting took place 8 days later, on 7 November, in accordance with art. 20 of the statutes. The report presented by the Board was approved of by the meeting, which likewise granted their approval to the Balance sheet, published as an appendix to the said report.

The President, Vice President and Secretary have been reelected, and the shareholder J. P. E. Gorsira has been elected substitute.

On 13 April a. c. an extraordinary general meeting, convoked by the Board, has been held.

—o—
The Directors held several meetings in the course of the year, as occasion required.

—o—
Among the employés of the company at Aruba some changes have taken place, and the Board have every reason to declare that these changes are real ameliorations.

The present employés of the company are active and zealous men.

In the last days of December 1881, Mr. R. B. Johnston arrived here from England, where he has been engaged to enter the service of the company as chemist.

Mr. J. L. Wills had asked, some months previous, to be relieved.

In Mr. Johnston our company possesses not only an able chemist, but a zealous employé, disposed at all times to render himself useful, and giving moreover to the Board many important informations on matters, which are not directly appertaining to his attributes.

In the place of the engineer and driver G. B. Macfarland, Mr. G. T. Walker has been appointed, and this gentleman zealously fullfils his duties.

The term of Captn. James Gardyne's contract had expired on 31 January 1882, and the company possesses now in his successor, Mr. P. L. Evertsz, who has been appointed as such by the Board, a zealous, competent and active manager.

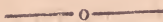
It would have been impossible, with the previous management and employés to despatch within the laydays granted by the charter parties all the vessels which arrived simultaneously at Aruba in the months of May and June.

The following gentlemen are at present the employés of the Company at Aruba.

Mr. P. L. Evertsz,	Manager.
„ R. B. Johnston,	Chemist.
„ P. Symons,	Engineer and Smith.
„ G. T. Walker,	Engineer and Driver.
„ J. P. Evertsz,	Bookkeeper &c.
„ Thomas Bunney,	Quarryman.
„ Alex. Lafontaine,	Engineer and Driver.

Het Bestuur getuigt met voldoening van allen dat zy behoorlyk hunne pligten nakomen.

Dezer dagen zal een ingénieur voor de Maatschappij uit Engeland hier aankomen.

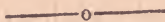


De sleepboot is eindelyk gebleken niet de noodige kracht te hebben, om onder alle omstandigheden de diepgeladen schepen den havenmond uit te sleepen.

De kapiteins van eenige, vooral van de grootte schepen, zonden hierover klagten in, en het Bestuur heeft het noodig geoordeeld tot den aankoop over te gaan van een krachtiger boot.

De eerste sleepboot was de grootste, die op dek van een der grootte stoombooten, die op dit eiland varen, gebragt kon worden.

Die, welke thans besteld is uit New York, waar zy onder toezigt van Kaptn. Lockhart gebouwd wordt, zal van New York naar Curaçao kunnen stoomen. Zy zal waarschynlyk in de maand November hier aankomen.



Een nieuwe locomotief is door de Maatschappij uit Engeland ontvangen, wyl met slechts eene locomotief het vervoer niet op groote schaal kon plaats hebben. Zonder deze, ware het niet mogelyk zoo veel fosphaat van de depositen naar de verschepingsplaats te vervoeren als geschied is.

Het zal welligt binnen kort noodig worden bevonden nog eene locomotief te doen uitkomen, daar het vervoer niet gestaakt behoort te worden, zoolang de eene of andere locomotief onder reparatie is.

Toen groote hoeveelheden fosphaat verscheept moesten worden, en er op de verschepingsplaats slechts een geringe voorraad was, heeft het Bestuur het raadzaam geoordeeld het vervoer ook gedurende den nacht plaats te doen hebben.

Ter voorkoming van ongelukken, besloot het Bestuur, na het advies van den Directeur ingewonnen te hebben, dat het transport des nachts, niet door stoomkracht doch door handenarbeid zou geschieden.

Ook by dag geschiedde zulks in die gevallen, waarin het noodig was gebleken, vooral tydens de locomotief reparatiën moest ondergaan.

Welke maatregelen, welke voorzorgen men ook moge nemen ter voorkoming van ongelukken, toch kunnen die niet geheel en al vermeden worden.

In de maand Augustus ontspoorde de locomotief, en de ingénieur Walker had het ongeluk zyn regterbeen te breken.

Met lof gewaagt het Bestuur van de bereidwilligheid, die het én van den HEG. Heer *T. C. Gobeé*, Kommandant van Zr. Ms. station schip Alkmaar, en van Dr. *Alers*, officier van gezondheid aan boord van dien bodem, heeft mogen ondervinden.

The Board declare with pleasure that all the above gentlemen duly fulfill their respective duties.

In the course of October an Engineer will arrive here from England, engaged for the works at Aruba.

— — o — —

The tugboat has proved not to be powerful enough to tow deep-laden vessels out of the harbor, under every circumstance. The captains of some of the vessels, principally of the larger ones, complained about this, and the Board have considered it necessary to make the acquisition of a more powerful tug. The first one was the largest which could be brought on board one of the large transatlantic steamers, which come to this island.

The tug now ordered from New York, where she is being built under the supervision of Captn. Lockhart, will steam from New York to Curaçao. She will probably be here in the course of November next.

— — o — —

A new locomotive has been received by the Company from England. With only one locomotive the transportation of phosphate on a large scale could not be carried on. Without the aid of the new locomotive the company would not have been able to transport as much phosphate from the quarries to the wharf, as has been done.

It may after some time be found necessary to order a third locomotive, as the transportation must not be suspended or diminished while one of the locomotives is under repair.

When large quantities of phosphate had to be shipped, and only a small quantity was ready for shipment at the wharf, the Board deemed it expedient to have the transportation carried on also during the night.

But this was done by manual labor, instead of steampower, with the object of avoiding accidents. The board took this decision after consulting the manager. During daytime, manual labor was likewise made use of for transportation, when necessary, principally when the locomotive had to undergo repairs.

In spite of every precautionary measure taken with the object of avoiding accidents, these can not be totally prevented.

The locomotive went off the rails in August last, and the driver, Mr. Walker broke his right leg.

The Board mention with pleasure the praiseworthy willingness of the Commander of His Majesty's man-of-war *Alkmaar* Mr. T. C. Gobée, and of Dr. *Alers*, medical officer on board said steamship, who have rendered on this occasion a great service to the Company.

De Kommandant wyzigde zyne route en de genesheer verklaarde zich bereid den patient onder zyne behandeling te nemen.

Aan boord van het oorlogschip naar Curaçao overgebracht, werd de heer Walker in het R. C. Gasthuis alhier geplaatst, en hy zal binnen kort zyne functiën kunnen hervatten.

Het Bestuur vervult een aangenamen pligt in dit verslag zyn dank aan de Heeren Gobeé en Alers openlyk te betuigen.

—o—

De verscheping van fosphaat op Aruba gaat met veel tydverlies en uitgaven gepaard.

De schepen kunnen wegens hunnen grooten diepgang, hunne lading niet dan op een afstand van den wal innemen. Het vervoer van den wal naar boord geschiedt door middel van ligters. Om aan deze moeijelykheid te gemoet te komen, is het plan ontworpen om een yzeren *pier* of hoofd te laten oprigten, waaraan de schepen kunnen vastmeeren om hunne ladingen direkt van de wagons in te nemen.

Van verschillende zyden zyn berigten ingewonnen omtrent de kosten voor zoodanig werk.

De voorwaarden, welke het Bestuur den ondernemers voorstelde, vonden by velen geene acceptatie.

Met eene Amerikaansche firma zyn onderhandelingen geopend, en een ingenieur is uit New York, op kosten der Maatschappy, naar dit eiland uitgezonden. Van hier heeft hy zich naar Aruba begeven, en de noodige opmetingen zyn door hem gedaan.

Het al of niet oprigten in het nu ingetreden huishoudelyk jaar van dezen *pier* hangt af van het bedrag, dat daarvoor geëischt zal worden.

—o—

Uit de hoeveelheid fosphaat, die verscheept is geworden in het eerste uitvoerjaar, kan men opmaken dat de werkzaamheden by de ontginning van den phosphorzuren kalk aanmerkelyk zyn toegenomen.

Het Bestuur had het raadzaam geoordeeld een rotsspringer of *quarryman* uit de myndistricten van Engeland te doen uitkomen en het is niet te ontkennen dat zyne praktische kennis aan het werk voordeeler resultaten verzekert, dan vroeger verkregen werden.

De sortering van het gesprongen fosphaat is een der grootste en kostbaarste werkzaamheden op Aruba.

Het vervoer naar de verschepingsplaats kan, wanneer beide locomotieven werken, op minstens 100 ton per dag gerekend worden.

Doch niet zelden gebeurt het dat de locomotieven niet de geheele week door kunnen werken.

The Commander has, on being informed of the accident, changed the route of his voyage, and the medical gentleman has taken the patient under his attendance.

Mr. Walker has been brought to Curaçao on board the man-of-war, and taken to the R. C. Hospital. In a few days he will be able to resume work.

The Board feel gratified in presenting in this report their best thanks to Mr. Gobée and Dr. Alers.

—o—

The shipment of phosphate at Aruba is attended with great loss of time and expenses.

The vessels cannot on account of their depth take their cargo in the proximity of the wharf. The phosphate has therefore to be shipped through lighters. To obviate this difficulty, the Board intend to have an iron pier erected, to which the vessels will moor, so as to receive their cargo directly from the trucks.

From several parties informations have been gained with regard to the probable cost of this work.

The conditions, proposed by the Board, have not been accepted by some iron-factories.

A New York engineering firm is willing to erect the pier, and an engineer has come to this island, at the expense of the company.

This gentleman has been to Aruba to survey the place and make the necessary soundings.

It depends on the amount, which will be required for this work, whether the proposed pier can be built or not at present.

—o—

It will easily be understood that the works at the deposits have become very extensive, since such a large quantity could be shipped immediately during the first year the exportation takes place.

The Board have deemed it expedient to order a quarryman from the mining districts of England, and it cannot be denied that through his practical knowledge, better results are now obtained than formerly, as regards the blasting of the rock.

The selection of the blasted phosphate is one of the most expensive and troublesome works, which have to be done at Aruba.

When both locomotives work, 100 tons at least can be brought down every day to the wharf.

But it often occurs that the locomotives can not be kept in working order the whole week.

Steeds wordt er getracht een voorraad phosphaat op de kade, gereed tot verscheeping, te hebben voor het geval dat verscheidene schepen te gelyk aankomen. Drie schepen kunnen ter zelfder tyd geladen worden, nu het aantal ligters op Aruba met twee vermeerderd is. Onder gewone omstandigheden wordt een schip, naarmate het kleiner of grooter is, in 4 à 7 dagen geladen. Doch zyn er tegelyk drie schepen aanwezig, zy worden allen in eene week volgeladen.

-----o-----

Schaarschte van water is een schier onoverkomelyke moeijelykheid op Aruba.

De locomotieven en de sleepboot verbruiken eene groote hoeveelheid water, en voor de arbeiders, ongeveer 250 in getal, wordt ook eene niet geringe hoeveelheid gevorderd.

Na vele moeiten en groote uitgaven is de Maatschappy er eindelyk in geslaagd eenige putten te graven, die nog al goed water leveren.

Doch het vervoer van het water naar de plaatsen, waar het benooid wordt, is eene tweede moeijelykheid.

De Maatschappy heeft uit Engeland in September ontvangen een paar krachtige pompen, en het water zal langs buizen van gegalvaniseerd yzer geleid worden naar de plaatsen waar het meeste verbruik daarvan te voorzien is. Hierdoor zullen de uitgaven voor aankoop en voeding van ezels in den vervolge aanmerkelyk verminderd worden.

-----o-----

Het geheele jaar door wordt er op Aruba gewerkt; de wekelyksche uitgaven voor arbeidsloon (salarissen van employés, roeijers, enz. niet daaronder begrepen) beloopen van af f 1000 tot f 1500.

-----o-----

De behoorlyke administratie en direktie van eene zoo uitgebreide zaak als die onzer onderneming vorderen groote en gestadige zorg, en vereischen eene uitgebreide correspondentie, zoowel met de direktie op Aruba, als met de generale agenten te Londen, die behoorlyk op de hoogte behooren gehouden te worden van alles wat verrigt kan worden. De geringste byzonderheden moeten, dikwyls in den breede, besproken worden, wil men misverstand aan de eene of andere zyde voorkomen.

Ook met andere firmas, met de buitenlandsche aandeelhouders en met de Aruba Island Gold Mining Company Limited te Londen, is het dikwyls noodig in correspondentie te treden.

-----o-----

De uitgaven in de eerste jaren zyn, als ligt te begrypen is, buitengewoon hoog. Van af de oprigting der Maatschappy tot heden is door haar eene som van ongeveer 6 ton gouds uitgegeven, daaronder begrepen de concessie gelden aan de Koloniale Kas uitbetaald.

Care is taken that a certain quantity of phosphate be always on the wharf, ready for shipment, as several vessels may arrive at the same time at Aruba.

Now that two new lighters have been built, three vessels can be loaded at the same time.

Under ordinary circumstances a vessel spends from 4 to 7 days loading, according to her capacity. But if there are 3 vessels taking cargo at the same time, all can be laden in one week.

—o—

Scarcity of water is an unsurmountable difficulty at Aruba.

The locomotives and the tug use a large quantity of water, whilst for the laborers, more or less 250 men, a comparatively large quantity of water is required.

It has cost a great deal of trouble and large amounts to dig some wells, which yield water of a quality fit enough for the requisite purposes.

But the transportation of the water to the spots, where it is required, is another great difficulty.

The Company has received in the month of September last two powerful pumps, and henceforth water will be conveyed through galvanized iron tubes to the spot, where it is presumed that it will be required for consumption.

The expenses for purchasing and feeding donkeys will in future thereby become less.

—o—

The whole year, the working of the deposits is carried on at Aruba ; the weekly disbursements for laborers (salary of employés, oarsmen &c. *not* included) vary from *f* 1000. to *f* 1500.

—o—

The proper administration and management of a concern of such magnitude as our enterprise require great and constant care, and render an extensive correspondence most necessary, with the manager at Aruba, as well as with the general agents at London, who must be kept duly informed of all that can be done. The smallest details must often be treated, to avoid every misunderstanding in any matter.

Likewise with other firms, with the English shareholders, and with the Aruba Island Gold Mining Co. limited, correspondence has often to be carried on.

—o—

The disbursements and expenses in the first years, are, as will be readily understood, exceedingly high. Since the Company has been organized, an amount of nearly £ 50,000 has been paid out by it, the amounts of the royalty paid to the Government being included in this sum.

Ofschoon dit verslag over het derde huizhoudelyk jaar onzer maatschappy handelt, behoort men niet uit het oog te verliezen dat dit *derde* jaar in werkelykheid het *eerste* jaar is, waarin de Maatschappy eenige inkomsten heeft gehad.

Doch het bedrag dat hierdoor verkregen werd moest besteed worden om de uitgaven te bestryden, die dringend noodig zyn.

Het is ^{is}daarom dat vooralsnog van geen dividend sprake kan zyn.

—o—

Uit de hierby gevoegde Balans zullen de aandeelhouders zich een denkbeeld kunnen vormen van den tegenwoordigen stand van zaken.

De som waarvoor de Heeren Foulke & Co., en de post Remises naar New York voor sleepboot als debiteurs voorkomen op de Balans, zyn van de remises door de Maatschappy op rekening van de in aanbouw zynde sleepboot, volgens kontrakt, gedaan.

Deze remises beloopen te zamen tot nu toe 12,000 dollars.

Met inbegrip van assurantie, kosten voor het uitbrengen enz., zal zy op ongeveer f 50,000 komen te staan.

—o—

In de maand July hebben zich eenige aandeelhouders tot het Bestuur gewend met verzoek om eene Buitengewone Algemeene Vergadering te beleggen, waarin eenige door die aandeelhouders voorgestelde veranderingen in de statuten in behandeling kunnen worden gebragt.

Aan dat verzoek gevolg gevende, heeft het Bestuur eene Buitengewone Algemeene Vergadering belegd, welke op Donderdag den 9n. November a. s. zal worden gehouden. Circulaires, waarin de te behandelen voorstellen vermeld zyn, zyn aan de aandeelhouders toegezonden.

—o—

Het Bestuur vertrouwt dat zyne handelingen de goedkeuring zullen wegdragen van de aandeelhouders, en onderwerpt aan de goedkeuring der Jaarlyksche Algemeene Vergadering de hierby gevoegde Balans der Maatschappy tot 30 September 1882.

Curaçao 7 October 1882.

* Namens het Bestuur,
De President,
W. P. MAAL.

De Sekretaris,
A. JESURUN.

Although the present report refers to the *third* economical year of our company, we should not forget that this *third* year is actually the *first* year, in which the company has had a few revenues.

But the amount thus received had to be used to cover the expenses, which could not be put off.

This is the reason why there can as yet be no question of any dividend.

— o —

From the annexed Balance Sheet, the shareholders will be able to form an idea of the present state of our business. The amounts appearing at the debit of Messrs. Foulke & Co., and of Remittances to New York for tugboat, are what have been remitted in payment of the instalments of the tugboat which is being built in New York now, in accordance with the contract signed with the builder.

These remittances amount up to date to \$ 12,000.

Including insurance, charges for her voyage to Curaçao etc., the new tug will cost about *f* 50,000.

— o —

In the month of July some shareholders have requested the Board to convoke an extraordinary general meeting, to which they wish to submit some proposals regarding some alterations in the statutes.

The Board have convoked, in compliance to said request, an extraordinary general meeting of shareholders to be held on Thursday, 9 November next. Circulars, in which are set forth the proposals, have been addressed to all the shareholders.

— o —

The Board trust that their management will deserve the approval of the shareholders, and submit to the approval of the annual general meeting the annexed Balance Sheet of the Company up to 30th September 1882.

Curaçao 7 October 1882.

For the Board,
The President,
W. P. MAAL.

The Secretary,
A. JESURUN.

Dbt.

**{ BALANS OP DEN 30
{ BALANCE SHEET**

40.	De Concessie } The Concession }	f 112,000. —
43.	Goederen van duurzaam nut } Goods of durable usefulness }	„ 71,359. 39
54.	Interest-Rekening } Interest-Account }	„ 17,201. 45
56.	Foulke & Co.	„ 22,651. 20
69.	Isaac & Samuel.....	„ 5,400. 11
76.	Concessie Gelden } Royalty }	„ 211,744. 16
77.	Voorgeschoten Vracht } Advanced Freight }	„ 8 186. 54
78.	Uitvoerregt } Export Duty }	„ 9,833. 38
81.	G. W. Smith & Co.....	„ 1. 72
89.	Capt. James Gardyne.....	„ 1,125. —
93.	Remises naar New York voor sleepboot } Remittances to New York for tugboat }	„ 8,025. —
96.	P. L. Evertsz.....	„ 4,323. 03
98.	Remises naar Hamburg } Remittances to Hamburg }	„ 516. —
101.	Onkosten Rekening } Expenses Account }	„ 268,685. 20
102.	Kas-Rekening } Cash-Account }	„ 22,023. 15

f 763,075.

SEPTEMBER 1882. }
 30 SEPTEMBER 1882. }

Cdt.

1.	Kapitaal-Rekening } Stock-Account	f 226,000. —
3.	H. Evertsz	3,000. —
4.	C. de H. Evertsz	3,000. —
5.	V. R. van Romoult	1,500. —
6.	C. G. de Haseth PFz.	1,500. —
7.	J. A. de Haseth PFz.	1,500. —
8.	P. L. de Haseth	1,500. —
9.	Pieter Gorsira	3,000. —
10.	J. V. Maal	3,000. —
11.	Felix Vidal	1,500. —
12.	W. P. Maal	6,000. —
13.	M. B. Gorsira	4,500. —
14.	P. H. Maal	3,000. —
15.	F. de Witt Evertsz	1,500. —
16.	Francisco Oduber	3,000. —
17.	Luis Oduber	3,000. —
18.	P. C. Gorsira	1,500. —
19.	A. E. & A. Jesurun	6,000. —
20.	M. Henriquez Ct.	1,500. —
21.	E. J. Henriquez	1,000. —
22.	Abraham Salas	1,500. —
23.	Isaac Salas	1,500. —
24.	Pieter Gorsira CSz.	1,500. —
25.	J. P. E. Gorsira	1,500. —
26.	Jeudah Senior	1,500. —
27.	Salomon Senior Jr.	1,500. —
28.	José Gomes Casseres	3,000. —
29.	M. D. Henriquez	1,500. —
30.	J. B. A. Guilhoux	1,500. —
31.	J. A. Neümañ	1,500. —
32.	Danl. C. Henriquez & Son	1,500. —
33.	D. R. Capriles	1,500. —
34.	J. E. Penso	1,500. —
35.	M. de Castro	1,500. —
36.	A. J. Jesurun	3,000. —
37.	J. C. Henriquez	1,500. —
38.	Maximilien Monsanto	1,250. —
39.	J. van der Biest Jr.	1,000. —
40.	Mr. J. H. Beaujon	1,500. —
41.	E. S. L. Maduro	500. —
42.	Eduard Owen & Co.	185. 26
43.	S. D. C. Henriquez	434. 49
44.	D. Gäerste Wz.	1,500. —
45.	Opbrengst van verkochte ladingen } Proceeds of cargoes sold	403,160. 87½
46.	Agio-Rekening } Premium-Account	3,837. 79
47.	Getrokken wissels } Bills Drawn	45,890. 22
48.	Hector Mc Lean	316. 72

f 763,075. 35½



**Biblioteca
Nacional Aruba**

This work is made available to the public courtesy of:
Biblioteca Nacional Aruba, Departamento Arubiana-Caribiana
(National Library of Aruba, National and Special Collections Department)

Original file location: <https://archive.org/details/bibliotecanacionalaruba>

For questions about this work, requests for use of (high-resolution) original master images, etc.,
please contact us at:

Biblioteca Nacional, Dept. Arubiana/Caribiana

Address Bachstraat 5, Oranjestad, Aruba

Phone +297 582-6924

Fax +297 583-8485

Email info@bibliotecanacional.aw

Web <http://www.bibliotecanacional.aw/pages/arubiana-caribiana/>

Facebook <http://facebook.com/bnaarubiana>

(Please include the unique identifier/URL/filename of the document when contacting us)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0)



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.



You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:

Attribution — You must give **appropriate credit**,

[to **Biblioteca Nacional Aruba**, linking to the original URL of this source document]

provide a link to the license [<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>],

and indicate if changes were made.

You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.